MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): What about those who are in service who are called vaccinators?

MR. A. KUMARA PILLAI (*Secretary to Government*): The intention of the Sanitary Commissioner is to supplant them with better qualified men.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Does the member say that those who are trained in this branch will be better qualified on the subject?

MR. A. KUMARA PILLAI (*Secretary to Government*): Yes. Only school finals will be admitted to the class.

The demand was then put and carried.

The Council adjourned for lunch at 1-57 P. M. and reassembled at 2-45 P. M., the Deputy President presiding.

DEMAND VII—EDUCATION.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): Sir, under demand VII—Education, I move for a grant not exceeding Rs. 18,260, comprising the following four heads:—

(1) for petty construction and repairs to Vernacular schools for boys and girls Rs. 10,700; (2) for the appointment of additional teachers in Vernacular Schools for boys and girls Rs. 4,000, (3) for the appintment of a third grade Supervisor on Rs. 80-120 as P. W. D. Officer for the Education Department Rs. 560, (4) for providing additional accommodation to the three training schools at Neyyattinkara, Mavelikara, and Ettumanur Rs. 3,000.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Has he any explanation for the items? We want to get some explanation from the mover. I thought he would be giving some explanation while he was on his legs.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): If the member would tell me if there is any item about which explanation is necessary, I shall give it. The first three of the demands I have made are quite clear. It is possible that the fourth one may not be quite clear.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): I want to know about the provision for the appointment of a Supervisor?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): That is quite clear. The present position is that there is one subordinate officer of the Public Works Department who is attached to the Education Department.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): What is his status, please?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I do not know. The P. W. D. does not mention it. His pay is Rs. 50-70. I think he is an overseer. He is the only person for inspecting all the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

schools in the State. It is an impossiblity to inspect all the schools particularly in the monsoon period when schools sometimes fall down. When the buildings become insecure urgent telegrams are sent to the effect that such and such a school is in a dangerous condition and it must be inspected. The answer is that the Overseer is at Nagercoil while the school that wants him is at Parur. It is a practical difficulty. There are over three thousand schools. One man cannot do all that. I do not consider that two will be adequate, but two will certainly be much better than one. Therefore if the additional supervisor is appointed it will be possible to attend to this work much better than before.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*) : I thought the member only wanted two officers. Why does the member want one of them on a superior grade drawing a higher salary than the other in view of the fact that these two officers are only to do similar kind of works ?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : These two officers are not going to do similar kind of work. The present officer in my office is going to be transferred to the office of the Inspector of Vernacular Schools who has been pressing upon me that his branch being the biggest will require at least one man. The man that is to be appointed will be attached to my office for the purposes of the girls' schools and boys' English schools.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnatur*) : I remember to have heard from the member that he wants two officers because, to follow his own illustration, when a school is tumbling down in Parur the officer may be in Nagercoil. Here also if this man is the only one to be attached to his office the same difficulty arises. How can that difficulty be removed if both are called upon to do the same work ?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : The work is not merely the inspection of school buildings. They have also to draw up and check estimates. I want a man who will be in charge of all kinds of work connected with buildings with which the Education Department is concerned. The Inspection of buildings which are in a dangerous condition is only one part of his work. There is a great deal to be done in my office by way of preparation of estimates, etc. I want an officer of a higher grade, not of the grade of an Overseer in the P. W. D., but of a higher grade for doing this work.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : May I know what is the amount of the estimates that have to be passed by the Director of Public Instruction ?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : My own limit is Rs. 1,000. But I have to prepare estimates for the administrative sanction of the Government and also to check the estimates prepared by the P. W. D.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. P. K. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): May I know whether a Supervisor on Rs. 560 per mensem is necessary for that purpose? (Voices: No it is only Rs. 80-120 per mensem.) Yes, Rs. 80. May I know whether the Director is not able to rely upon the opinion of the present man with regard to the construction of buildings, etc?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): Up to the limit to which I have to deal, I will have to go by the opinion of this man. Above that, it is the considered opinion of the Public Works Department—I presume that they know their own business. When the estimates are not dealt with by my department they are dealt with by the P. W. D. It is the opinion of the P. W. D that an officer of this grade is necessary if the work is to be done without outside reference.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): With reference to item No. 4 in the propsal for providing accomodation for training schools at Neyyattinkara, Mavelikara and Ettumanur, may I know the nature of the accommodation intended to be provided?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): When the Retrenchment Committee considered the possibility in the retrenchment in the Education budget, one of the proposals was whether it was not possible to reduce the expenditure under training schools. The matter was referred to the department and was carefully considered and Government were informed that it would be possible to abolish some of the present Lower Grade Training Schools and absorb the students in other training schools, provided additional accomodation was provided in certain classes and this sum of Rs. 4000 is to provide additional accommodation. There are two factors in a training school, one is that we must have certain amount of floor space because we are aware that in training schools a good amount of the available space is used for black board practice. It is not good if 100 students have only one or two divisions in which you can practise teaching. The total number of students turns mainly upon whether two factors are available and the department considered whether with the available facilities it is possible to reduce 4 of the training schools and by re-distribution of students carry on the work without loss of the efficiency provided extra accommodation to this extent is provided in three other schools. It is only a distribution of students with additional buildings in these three schools and for that purpose an estimate for Rs. 4,000 is made.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): With reference to item No. I provided for petty repairs, may I know what is the nature of the petty construction and repairs to be undertaken; whether these amounts involve expenses to be incurred for making additional sheds of a temporary nature or of some semitemporary nature?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): Sir, I cannot tell the member to what particular items this amount is going to be applied.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : May I know whether this amount is provided for all the schools and colleges in the State or for all Vernacular Schools only?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : This item is intended——

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : For all Government Vernacular Schools in the State?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : Every Government Vernacular School for boys and girls.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : So some sort of costruction has to be done with reference to all or some of these Government Vernacular Schools throughout the State? Am I to understand the member like that?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I do not understand what the member means.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : There is a lump sum provided for petty construction and repairs of Vernacular Schools. Am I to understand that this sum is provided to carry on petty construction and repairs with reference to some or all the Vernacular Schools in the State?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I am afraid the member does not make it more clear to me.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): My question is whether this amount is to be spent for carrying on repairs in a particular school or with reference to half a dozen particular schools or all the Vernacular Schools in the State?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): It is intended for schools generally. This additional grant is made because the present grant is inadequate to meet the requirements of all the schools in the State. The Inspector and the Inspectress require this additional sum. It is not earmarked for any particular place. It is intended for general use throughout the State.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : May I know what the Budget provides for contingencies in the department?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : The Account Officer says Rs. 47,500.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : Has that provision been exhausted? Is there no provision left with the Director to meet the expenditure of a similar nature?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : The sum that is already alloted has been distributed among the officers concerned. But I cannot tell the member exactly whether it has been spent or not. This estimate is for the needs of the year 1108 and it is known now that the sum already sanctioned is inadequate. In the face of the demand made by the Inspector and the Inspectress this demand is made. I do not know the actual sum spent. But the sum already sanctioned is insufficient for the needs and this sum is intended to meet the inadequacy.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): So, may I know whether this is brought forward without knowing whether the amount already distributed has been spent or not?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): It is not brought forward without knowing what amount has already been distributed.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): On what basis the necessity has been felt the Director is not in a position to say. He is not sure whether the amount distributed to the officers has been spent and what additional amount is necessary. He is not able to give that information. I want to know that.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kuttarakara* cum *Kunnattur*): I oppose item No. 3. That provides for the appointment of a slightly higher grade officer than the present incumbent.

MR. S. CHATTANATHA KARAYALAR (*Pattanapuram* cum *Shenkotta*): There are two cut motions tabled for this purpose. We have to take them first.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): കെട്ടിടങ്ങളുടെ അറ്റകുറ്റപ്പണിക്കും കെട്ടിടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്നവകക്കുമായി ആവശ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ൫൦,൦൦൦ രൂപായിൽനിന്നും ൧൦൦ രൂപാകുറയ്ക്കണമെന്നുള്ള ഉപക്ഷേപത്തെ ഞാൻ ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചു കൊള്ളുന്നു. ഈ ഉപക്ഷേപം അവതരിപ്പിക്കുന്നതിന്റെ പ്രധാനഉദ്ദേശം .....

DEPUTY PRESIDENT: What is the cut motion that you want to move?

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): To discuss the policy of the department.

DEPUTY PRESIDENT: I think it has been already announced by the President that th general policy could not be discussed. You must bow down to the ruling of the President.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): I do not know under what ruling we are prevented from discussing the general policy?

DEPUTY PRESIDENT: Ruling has already been given by the Chair and you are bound by it.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): Are we bound by it for to-day only or permanently?

DEPUTY PRESIDENT: Even before the debate on the supplementary grants, it was so announced and I think you are bound by it. Whether it is to be applicable for to-day or for all time to come need not be considered now.

MR. S. CHATTANATHA KARAYALAR (*Pattanapuram* cum *Shencotta*): The ruling is that the policy of the department cannot be discussed.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

DEPUTY PRESIDENT: That has been the ruling already given and you are bound by it.

MR. S. CHATTANATHA KARAYALAR (*Pattanapuram* cum *Shencotta*): The ruling is that the policy of the department cannot be discussed. Cannot the policy underlying the construction and repairs be discussed?

DEPUTY PRESIDENT: Whatever that be, I do not think it is proper to question the propriety of the ruling. A ruling has been given and you are bound by it.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): Is it not with regard to that particular demand that that ruling was given?

DEPUTY PRESIDENT: Even before the debate commenced the president gave a ruling as to how the whole debate ought to be conducted. It has to be followed.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Then I think I am in order, because there are no cut motions.

DEPUTY PRESIDENT: It is open to the mover of the cut motion to discuss the grant with reference to the cut. On the other hand there have been several precedents where even in discussing a supplementary grant in connection with a cut motion they were required to confine themselves to the subject of the cut alone and not the policy of the department.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Anyway that does not give him any priority over me.

DEPUTY PRESIDENT: Whatever that be, there is the cut motion and in as much as he has announced that, he may speak.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): I have expressed one or two ideas. So I may be given the priority. (*Laughter.*)

DEPUTY PRESIDENT: The question of seniority does not arise at all by the mere fact you spoke first. No question of seniority would come in and I do not know what you mean by seniority.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): ഈ ഉപക്ഷേപം അവതരിപ്പിക്കുന്നതിന്റെ പ്രധാന ഉദ്ദേശം കഴിഞ്ഞബഡ്ജറ്റ് കാലത്തു പെൺകുട്ടികൾക്ക് ചുമത്തിയിരുന്ന ഫീസിനെ സംബന്ധിച്ച് നിയമസഭാംഗങ്ങൾ ശക്തിയായി എതിത്ത അവസരത്തിൽ അതിനെപ്പറ്റി പുനരാലോചന ചെയ്യാമെന്നു പറഞ്ഞിട്ട് ഇതുവരെ യാതൊന്നും പ്രവർത്തിച്ചു കാണുന്നില്ല എന്നുള്ളതിനാൽ ആ സംഗതി ഗവണ്മെന്റിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ വീണ്ടുംകൊണ്ടുവരുന്നതിനാണ്.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Is he in order in discussing about the fees of girls in schools when dealing with the construction of buildings?

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): ആ കാരണം നിമിത്തം ഇതുയുംകൂടുതൽകൂടി വേണ്ടിവരികയില്ല എന്നു പറയുന്നതിനാണ് ഫീസിന്റെ കാര്യം പറഞ്ഞത്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

DEPUTY PRESIDENT: കെട്ടിടം നന്നാക്കുന്ന സംഗതിയെപ്പറ്റിമാത്രം പറഞ്ഞാൽമതി.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): മേലാൽ പെൻകുട്ടികൾ കുറഞ്ഞുവരുമെന്നുള്ളതുകൊണ്ടു കൂടുതൽ കെട്ടിടത്തിന്റെ ആവശ്യമില്ലെന്ന് കാണിക്കാനാണ് ഞാൻ ആ സംഗതി പ്രസ്ഥാവിച്ചിട്ടുള്ളത്.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum Kartikapalli*): കെട്ടിടങ്ങൾ മറിഞ്ഞുവീണ് ആൺകുട്ടികൾക്കുതരക്കേടുണ്ടായാൽആളെകൊണ്ടു ദോഷമില്ലെന്നാണൊ വിചാരിക്കുന്നത്?

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): ആൺപള്ളിക്കൂടങ്ങൾക്ക് മാത്രം ഇതുയും ചിലവു വേണ്ടിവരികയില്ലല്ലൊ.

DEPUTY PRESIDENT: You may confine your remarks to the grant itself.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): I rise to a point of order. I want a ruling as to whether this cut is a token cut or a specific cut.

DEPUTY PRESIDENT: The member concerned has not apprised the House as to what cut it is. As such, I do not know whether a ruling from the Chair as to what it should be can be given now.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): I think the member has mentioned his motion to reduce Re. 1 from Rs. 4,000. I want to know whether that motion is a token cut or a specific cut. I want a ruling on that.

DEPUTY PRESIDENT: In the light of the ruling already made, remarks must be on the lines of the ruling already passed in the matter. I can say only that much. Whether it is intended to be a token or specific cut is a matter that we have to gather from what the member speaks.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): What I want to understand is whether we are allowed to discuss the necessity or otherwise of Rs. 4 less or can we say generally on the buildings?

DEPUTY PRESIDENT: On a token cut with reference to a supplementary grant in the light of the ruling you can speak as regards nature of the grant itself and not with reference to the general policy of the department. I think the ruling is sufficiently clear. You can speak about buildings generally, but not with reference to the general policy of the department.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): ഈ രാജ്യത്തെ മലയാളം സ്കൂളുകളെ ഗവണ്മെൻറു നല്ലവണ്ണം സൂക്ഷിക്കാത്തതു നിമിത്തം പലവിധ കേടുകളും ഉണ്ടായി അവ നശിച്ചുപോകുന്നുണ്ടു. പ്രസിഡൻറു അനുവദിക്കുന്ന പക്ഷം സ്കൂളിൻറെ പേരു തന്നെ പറയാം. ഇ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ക്കാക്കരെപകുതിയൽ തേവ്ക്കൽ എന്ന സ്ഥലത്തു ഒരു സ്കൂൾ ജനങ്ങൾ പണമായിച്ചു ഗവണ്മെൻറിനെ ഏൽപിച്ചു. ഗവണ്മെൻറധികാരികളുടെ ശ്രദ്ധക്കുറവ് മൂലം ആ സ്കൂൾ മുഴുവൻ ചിതൽ പിടിച്ചു നശിക്കാറായപ്പോൾ അവിടത്തെ ജനങ്ങൾ ഈ വിവരം ഗവണ്മെൻറിനെ അറിയിച്ചു. അതനുസരിച്ചു ചീഫ് ഇഞ്ചിനീയർ ആളയച്ചു കെട്ടിടം നോക്കിയപ്പോൾ ആ കെട്ടിടത്തിൽ ഓട്ട ഇരിക്കാൻ ബലമില്ലെന്നും പറഞ്ഞു ഓട് എല്ലാം താഴെ ഇറക്കി ഓല കെട്ടിക്കുകയും കെട്ടിടത്തിൻറെ മോന്തായത്തിന് ബലമില്ലാത്തതുകൊണ്ടു തെങ്ങ് കൊണ്ടു തൂണ് ഇടുവിക്കയും ചെയ്തു. ഈ വിധത്തിലുള്ള ഗവണ്മെൻറിൻറെ അശ്രദ്ധകൊണ്ടു കെട്ടിടം താഴെ വീഴുകയാണെങ്കിലും അതിനെ ജനങ്ങൾ തന്നെ വീണ്ടും കെട്ടിച്ചു കൊടുക്കണമെന്നും അല്ലെങ്കിൽ സ്കൂൾ നിൽക്കില്ലയുമെന്നും പറഞ്ഞു ജനങ്ങളെ ഭീഷണപ്പെടുത്തുന്നു. ഇങ്ങിനെ അനേകം സ്കൂളുകൾ ഉണ്ട്. കെട്ടിടങ്ങൾ ചീത്തയാകുന്നു എങ്കിൽ അതിനെ ഗവണ്മെൻറിൽനിന്നും ഉടൻ തന്നെ നന്നാക്കി പഠിത്തം തുടങ്ങുന്നതിനു പകരം ആവക സംഗതികൾ ജനങ്ങൾ തന്നെ ചെയ്യണമെന്നും അല്ലെങ്കിൽ സ്ക്കൂൾ നിൽക്കില്ലയുമെന്നും ഉള്ള ഒരു നയമാണ് ഇപ്പോൾ നടന്നു വരുന്നതു്. ജനങ്ങൾക്ക് രണ്ടും മൂന്നും തവണ കെട്ടിടം കെട്ടിച്ചു കൊടുക്കുവാൻ സാധിക്കുകയില്ല. വിശേഷിച്ചും ഈ ക്ഷാമകാലത്തു് ഒരിക്കലും സാധിക്കുകയില്ല. ഗവണ്മെൻറു സ്കൂളുകൾ പലതും ജീർണ്ണീഭവിച്ചിരിക്കുന്നു. ഈ സംഗതിയിൽ വിദ്യാഭ്യാസമേലധ്യക്ഷനൊ മറ്റു ഇൻസ്പെക്ടന്മാരൊ വേണ്ടുവോളം ശ്രദ്ധിക്കുന്നതായി കാണുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടു ഭവിച്ചിട്ടുള്ള കെട്ടിടങ്ങളെ കഴിയുന്നതും വേഗത്തിൽ ഗവണ്മെൻറിൽനിന്നും നന്നാക്കിച്ചു തരണമെന്നു ഡയറക്ടരെ ഉൽബോധിപ്പിക്കുന്നതിനും ഈ സംഗതി ഗവണ്മെൻറിൻറെ ദൃഷ്ടിയിൽ കൊണ്ടുവരുന്നതിനുമാണ് ഈ ഉപക്ഷേപം ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*); Sir,.....

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Sir,.....

DEPUTY PRESIDENT: Mr. K. P. Nilakanta Pillai is already on his legs.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): Sir, I oppose the motion.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Which motion please?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): Is he opposing the cut motion or my demand?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : I am opposing the demand.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : It is the token motion that is now before the House.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : Sir, after all, in the light of the ruling from the Chair, the token motion is meaningless.

DEPUTY PRESIDENT : In speaking on the token motion, he can say that he opposes the whole demand.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : The token motion relates only to the allotment of Rs. 10,000.

DEPUTY PRESIDENT : Let us allow Mr. K. P. Nilakanta Pillai to explain his position.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : What are we to vote upon ?

DEPUTY PRESIDENT : We can decide that just before voting.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : While the Director was on his legs I put the pointed question to him whether the amount already provided.....

MR. JOSEPH KUNJU (*Changanachery* cum *Peermade*) : മെമ്പർ ഈ പ്രമേയത്തെ അനുകൂലിക്കുകയാണോ എതിർക്കുകയാണോ ചെയ്യുന്നത്?

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : എതിർക്കുകയാണെന്ന ഞാൻ ആദ്യമെ പറഞ്ഞു കഴിഞ്ഞല്ലൊ.

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*) : I rise to a point of order. My friend is opposing the whole demand. The motion before the House is a token motion for a cut of Rs. 4.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : The question is very simple. It has been definitely ruled by the Chair that the policy of the department cannot be discussed under the token motion.

DEPUTY PRESIDENT : What has been ruled out is a discussion of the general policy of the department and not the policy of the department with respect to the item for which the demand is made. I should point out to the House the distinction between the two. A token motion has been allowed, and in discussing it it may be stated that the whole demand ought to be refused ; but the policy with respect to the particular item alone may be discussed.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : Yes, Sir. On page 99 of the Budget for 1108 a sum of Rs. 28,000 has been provided for petty construction and repairs.

DEPUTY PRESIDENT : The token motion now before the House relates to one item, *viz.*, the provision of Rs. 10,000. In your remarks you may *refer* to the whole demand ; and you may also discuss the *policy with respect to that particular item* covered by the Rs. 10,000.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): There is a provision of Rs. 28,000, for petty construction and repairs, under Education, in the Budget for 1108. I put the pointed question to the Director whether that amount has been spent and whether it is on account of the fact that that has been found insufficient that the present demand is made. But the Director could not inform us about that. He simply says that he distributed the funds between the officers under him. Sir, a supplementary grant can be asked only on two grounds, *viz.*, (1) that the amount provided in the Budget has been spent out and found to be insufficient, and (2) that the expenditure has newly arisen and could not be contemplated at the time the Budget was framed. The Director has not been able to base his present demand on either of these two grounds. It may be that he has distributed the allotment made in the Budget between his officers; but, when he makes a supplementary demand here, he must be in a position to inform us definitely that the provision in the Budget has been spent completely and more is needed. We ought not to pass any demand on the mere statement by the Head of the department that the provision already made had been distributed among the officers of the department. The Head of the department ought not to take advantage of the fact that this is a tame House. (*Hear, hear.*) We are not concerned with those officers; they are not before us. Those who represent the department ought to be in a position to give us the necessary information.....

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): I rise to a point of order. The member ought not cast aspersions on this House; I do not know if he was in order when he referred to this House as a *tame house*?

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): I did not mean it as any aspersion.

Unless the Head of the department is in a position to give us definite information as to what has become of the provision in the Budget, I do not think we would be justified in giving our assent to the demand. I therefore oppose it

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*): I think I can remove the misapprehension of Mr. K. P. Nilakanta Pillai. He referred to the Budget provision of Rs. 28,000. There are other provisions under various other heads also for Vernacular High Schools and middle and primary schools for boys and girls. The allotment in the Budget was distributed by the Director to the Inspector and Inspectress; and they have now reported to the Director that the money given them has proved to be inadequate and that more money is needed to carry on the necessary construction and repairs during the course of the year. The Director in turn reported to Government that more money was needed for construction and repairs including thatching and white-washing and various other minor items of work. There are thousands of schools in the State.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): And more of them have been thatched or white-washed?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*): There are some which have yet to be attended to. The demand made by the Director in the beginning of the year was reduced by Government as a measure of retrenchment, and the Director has naturally, found the allotment inadequate.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : I may draw the attention of the Chief Secretary to the fact that the allotment for 1107 was only Rs. 30,000.

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*) : The member is referring to one item only In 1107, the actual expenditure under this head amounted to Rs. 35,493, and the Director has been repeatedly protesting against the cuts made by the Government, and pointing out that they would ultimately have to regret it.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*) : പൊറ്റി കൺസ്ട്ര ക്ഷൻ ജോലികൾ ഗവണ്മെൻറു ഏറ്റുവാങ്ങിച്ചശേഷം റൂഫിംഗ് പോയാൽ ആ ചിലവുകൂടി ഇതിൽ ഉൾപ്പെട്ടുമോ?

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*) : It might, if the estimate for repair is within the amount that could be sanctioned by the Director, that is, if it is within Rs. 1,000.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*) : ഇതിൽ ഉദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നതു ഏതെല്ലാമാണെന്നുള്ളതിനു ലിസ്റ്റു ഉണ്ടോ?

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*) : It has been actually found and reported by the Inspector and Inspectress that the amounts given them were inadequate for the purpose.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): ജനങ്ങൾ കെട്ടിടംപണിയിച്ചു ഗവണ്മെൻറിനെ ഏല്പിച്ചശേഷം അറ്റകുറ്റം വന്നതിനാൽ വീണ്ടും കെട്ടിടം പണിയിച്ചു തരണമെന്നു ജനങ്ങളോടു് ആവശ്യപ്പെട്ടതായി അറിയാമോ?

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*) : I am not aware.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): കെട്ടിടങ്ങൾ ഗവണ്മെൻറു ഏറ്റെടുത്തു ഗവണ്മെൻറാധീനത്തിൽ ഇരിക്കുന്നകാലത്തു അവയ്ക്കു കേടുവന്നാൽ അവയെ ഗവണ്മെൻറിൽനിന്നും നന്നാക്കികൊടുക്കണമെന്നുള്ളതു അറിഞ്ഞുകൂടെ എന്നാണോ ഞാൻ ഇതിൽനിന്നും മനസ്സിലാക്കേണ്ടതു്?

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*) : Occasionally that is being done because of the lack of funds with Government, but that is not the matter now before us.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): പൊറി കൺഗ്ര ക്ഷൻ വേലകഠംക്ക ആവശ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന പതിനായിരത്തി എഴുന്നൂറു രൂപായിൽ കേട്ടവന്ന കെട്ടിടങ്ങഠം നന്നാക്കുക എന്നുള്ളസംഗതി ഉഠപ്പെട്ടകയില്ല എന്നല്ലെ ഇതിൽനിന്നും വിചാരിക്കുവാൻ ന്യായം കാണുന്നത്?

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*): That is not a matter for *me* to answer.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): Will the member be pleased to tell us the exact amount the Director asked for before the Budget was prepared?

MR. R. NILAKANTA PILLAI (*Financial Secretary to Government*): Rs. 52,000 for boys' schools and Rs. 11,000 for girls' schools.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): Who was responsible for cutting it down?

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*): The Government are prepared to take that responsibility.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): Was it only a blind cut that the Government made, or did they consider the circumstances, before making the cut?

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*): The Financial Secretary recommended the cut for financial reasons, and Government accepted it.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): So, the Financial Secretary recommended that, for a demand of Rs. 63,000 and odd a paltry sum of Rs. 27,000 alone need be sanctioned?

MR. R. NILAKANTA PILLAI (*Financial Secretary to Government*): The total amount allowed is Rs. 57,000 and odd.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): Then the cut is only Rs. 5,000. Then, why does the Director ask for Rs. 10,000 now?

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*): I am not in a position to answer that question, Sir. I have nothing more to add.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I shall explain, Sir. In my demand for 1107 also, an amount of Rs. 5.000 was cut by the Government; and with that and the cut made in 1108, the deficiency amounts to Rs. 10,700.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): What was the allotment for 1106?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I am sorry I have not got the figure now.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Sir, I find from the Budget that the expenditure in 1106 was Rs. 69,000 and odd. It was considerably

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. A. Thanu Pillai.]

cut down in 1107. and further in 1108 also. With the Rs. 10,700 now asked for, the total amount would come to Rs. 68,000 and odd, very nearly the amount spent in 1106. I should therefore be sorry if this demand is not allowed by the House; because it is a matter affecting not only the well-being, but, the very lives of our children.

But, one thing I must say, the money allotted does not seem to be well spent so that some of the school houses actually come down causing the death of innocent children.

It is in large measure due to the fact that this money is not properly and fully spent for the purpose for which it is to be made use of, I drew the attention of the Government more than once to the extreme necessity of taking steps to see that these buildings are kept in good order. Some of the school buildings are not well thatched. That is just the reason why they come down. Many of the school buildings are of mud walls. There are dwelling houses with mud walls lasting for a century. Why should these schools come down five or six years after they are built. I myself was responsible in some measure for the putting up of two buildings at Perukadai—one for girls and the other for boys-and these were handed over to Government. Five years later they came down. If they were in our possession, they would have remained for a century or at least half a century. But these buildings are now nowhere. Why? Because thatching was not done in time and properly. This is a matter on which the Director of Public Instruction should particularly bestow his attention. Once at Quilon a school building came down; I am not sure whether it was a departmental building. Last year another school building at Nedumangad—departmental or aided—came down. The departmental school buildings are in no way better and if no departmental school buildings have come down and caused the loss of life of our boys, it is only a chance. It may happen any day. That is how these buildings are maintained by the Headmasters. I do not know if Assistant Inspectors are responsible for this and to what extent. It is a matter of common knowledge that these buildings are not thatched in time; that ought to be done before the monsoon. The Director says that owing to heavy monsoons in the year this was not done.

I cannot agree. I think we ought to spend more money; the Director should see that the money is well spent and that the buildings are thatched in time. He can issue a general order that the departmental schools should be thatched before the end of Makarom and a report received to that effect in his office. That may be good direction.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): Will the member be satisfied with that report?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): A report means a record of what took place and not mere correspondence. There may be things recorded on paper but do not prove to be facts. There should be more scrutiny by responsible officers.

DEPUTY PRESIDENT: Your time is up.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): In regard to this demand one thing that has to be observed is that the Director of Public Instruction started with an excuse that this was necessitated under the existing Standing Order and for the simple reason that there was unexpected monsoon in 1107 and that was a factor which could not be taken into account at the time when the Budget was presented.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): That is only a subsidiary factor and that is not the reason at all. But it is a fact that has to be noted.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): Then I should correct my statement. I thought it was one which should guide or induce this House to grant the demand that he has asked for. I am sorry that that statement is irrelevant, when this demand for Rs. 10,000 is made. If that statement is not made I am quite certain that this demand would not have fallen under Section 12 (1) of the Standing Orders. He said that the unprecedented rains of 1107 contributed largely for the present situation. It was therefore I asked him whether the amount that he demanded in 1107 was not granted and whether this amount included any additional amount necessitated by the new situation. From the answer he has been giving us, we find it does not arise out of any such contingency. It came about on account of the cut to the extent of Rs. 5,000 made by the Financial Secretary at the time the departmental budget was sent up. It was then explained that the amount sanctioned for 1106 could not be spent in 1107 and that had lapsed. Therefore this demand for Rs. 10,000 is now made. That is how I have understood the situation. Sir, the Financial Secretary when presenting the Budget towards the close of 1107 and also in 1106 made a very broad statement that under various heads, he had reduced the allotment for one reason, that is owing to economic depression the price of articles had gone down, cost of labour had gone down, and therefore what was needed in 1105 would not be required in 1106. That argument was advanced with greater force in 1107 and we find even non-official members of this House have to travel at a cheaper rate from place to place. The railway people have not reduced the cost of tickets and the bandymen and cartmen never claimed less than what they did in previous years. We accepted it as a matter of principle. Owing to economic depression there was a general fall in in the price of articles and in the cost of labour. If this is the principle that should be applied so far as Government are concerned in regard to everything I ask why not that principle be accepted by Government on this.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. S. Krishna Pillai.]

In regard to this claim for Rs. 10,700, the Director of Public Instruction claimed Rs. 50,000 in 1107. He has not stated that it was an unprecedented claim after the presentation of the Budget. If that is so I would ask whether with the full claim that he has made of Rs. 50,000 he could not be in a position to do more work than he had already anticipated. I am certain that the Financial Secretary would stand up and say that the Director must certainly be in a position to get completed at least 25 per cent of the work more than he hoped to achieve by the claim that he has now made when the scheme was sent up. I therefore oppose this demand.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*) : ഡിപ്പാർട്ട്മെൻറ് വകയായ പല സ്കൂളുകളും ഓരോ കൊല്ലംതോറും ഇടിഞ്ഞുവീഴുകയാണു ചെയ്യുവരുന്നതു്. അതിലേക്കു കൂടുതൽ സംഖ്യ ആണ്ടുതോറും അനുവദിച്ചുകൊടുക്കുന്നുമുണ്ടു്. ഈ സംഖ്യകൊണ്ടു ചിലവാക്കുന്നതിൽ ചില കുഴപ്പങ്ങളും ഉണ്ടു്. സാധാരണയായി കെട്ടിമേച്ചിലിനുള്ള സംഖ്യ ഹെഡ് മാസ്റ്റർമാരെയാണു ഏല്പിച്ചുവരുന്നതു്. അവർ കൂട്ടികളുടെ വീടുകളിൽനിന്നു് വയ്ക്കോലുംമറ്റും കൊണ്ടുവന്നാണു മേച്ചിൽ നടത്തുന്നതു്. ഈ മേച്ചിൽനടത്തുന്നതിനു ടെൻഡർകൊടുത്തു അവരെക്കൊണ്ടു നടത്തിക്കുന്നതു നന്നായിരിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നു. ഹെഡ്മാസ്റ്ററുടെ മേൽനോട്ടത്തിൽ നടത്തുന്ന മേച്ചിൽ ആയതുകൊണ്ടു അതു നിമിത്തമുണ്ടാകുന്ന ദുഷ്യങ്ങളെപ്പറ്റി ഹെഡ്മാസ്റ്റർ റിപ്പോർട്ടു ചെയ്കയില്ലെന്നുള്ളതു് നിശ്ചയമാണു്. ടെൻഡർകൊടുത്തു് അവരെക്കൊണ്ടു മേച്ചിൽ നടത്തിയാൽ അതുകൊണ്ടു വല്ല ദുഷ്യവും കാണുന്നു എങ്കിൽ ഹെഡ്മാസ്റ്റർ ഉടൻതന്നെ റിപ്പോർട്ടുചെയ്കയും ചെയ്യുന്നതാണു്. അല്ലുവാ സ്കൂളിൽ ഇൻസ്പെക്ടർ പോയി പരിശോധിച്ചുകൊണ്ടു അവിടെ കൂട്ടികൾ നന്നായിരിക്കുന്നു. മറ്റു പല സ്ഥലത്തും ഉള്ള സ്കൂളുകളിലെ കൂട്ടികൾ മഴ മുഴുവനും നനയുന്നു. അതിനാൽ ഗവൺമെൻറു ഈ സംഗതിയിൽ വേണ്ട വ്യവസ്ഥ ചെയ്യേണ്ടതാണു്. അങ്ങിനെ ഒരു വ്യവസ്ഥചെയ്തു് അറകറപ്പെടുന്ന കെട്ടിടങ്ങളെ ഉടൻതന്നെ ഗവൺമെൻറിൽനിന്നും നന്നാക്കാമെന്നു വിചാരിക്കുന്നു എങ്കിൽ ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ പ്രസ്സുചെയ്യുന്നില്ല. അങ്ങിനെ വിചാരിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ ഞാൻ ഇതിനെ പ്രസ്സുചെയ്യുന്നു.

DEPUTY PRESIDENT : You do not press it, I believe?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*) : ജനങ്ങൾ കെട്ടിടം കെട്ടി ഗവണ്മെൻറിലേക്കു വിട്ടുകൊടുത്തശേഷം അതിനു അറ്റകുറ്റം ഉണ്ടായാൽ വീണ്ടും ജനങ്ങൾതന്നെ നന്നാക്കിക്കൊടുക്കണമെന്നും അല്ലെങ്കിൽ സ്കൂൾ നിറുത്തിക്കളയുമെന്നും പറഞ്ഞു ഭീഷണിപ്പെടുത്തിവരുന്നു. അറ്റകുറ്റമുള്ള കെട്ടിടങ്ങളെ ഗവൺമെൻറു നന്നാക്കി എടുക്കുമെങ്കിൽ ഞാൻ ഇതിനെ പ്രസ്സ് ചെയ്യുന്നില്ല. അല്ലെങ്കിൽ പ്രസ്സ് ചെയ്യുന്നു.

ചീഫ് സിക്രട്ടറി ഇതിനു മറുപടി സൂത്രത്തിൽ പറഞ്ഞുകളഞ്ഞു.

DEPUTY PRESIDENT : I think he was satisfied with the Director's explanation.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : What he said was that he could not withdraw the motion without some assurance from Government.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I am glad every Hon'ble member on the other side admits the necessity for the grant relating to repairs and petty construction to Vernacular Schools. All of them said that buildings should be kept in proper condition. As far as possible, buildings are properly attended to in time, not during monsoons, but before that. There is a separate P. W. D. officer for that who looks after repairs.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikappalli*) : The question is whether the Government will promptly attend to the repairs of the schools and see that they are kept in proper condition.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : I can only say that I will do my best in the matter.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*) : ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ പിൻവലിക്കുന്നു.

The motion was, by leave of the House, withdrawn.

DEPUTY PRESIDENT : Does anybody want to speak on item No. 2? It relates to appointment of additional teachers in Vernacular Schools for boys and girls, Rs. 4,000.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): ആൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിലും പെൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിലുമായി കൂടുതൽ അദ്ധ്യാപകന്മാരെ നിയമിക്കുന്നതിലേക്ക് ആവശ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ൪,൦൦൦ രൂപായിൽ നിന്നും ഒരു രൂപാ കുറയ്ക്കണമെന്നുള്ള എന്റെ ഉപക്ഷേപത്തെ ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഇപ്പോൾ കൂടുതലായി വാദ്ധ്യാന്മാരെ നിയമിക്കേണ്ടയാവശ്യമില്ല.

DEPUTY PRESIDENT : ഇതു കൂടുതൽ അദ്ധ്യാപകന്മാരെ നിയമിക്കുന്നതിനല്ല. നാലു സ്ഥലങ്ങളിലായി സ്ഥാപിക്കുവാൻ പോകുന്ന ടയിനിംഗ് സ്കൂളിലേക്ക് അല്ലെ ഈ ൪,൦൦൦ രൂപാ ആവശ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതു്?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): അല്ല. ര, ൦ ൦ ൦ രൂപാ കൂടുതൽ വാദ്ധ്യാന്മാരെ നിയമിക്കുന്നതിനുതന്നെയാണ്. ആൺകുട്ടികളുടേയും പെൺകുട്ടികളുടേയും പള്ളിക്കൂടങ്ങൾ ഉള്ളതിൽ ക്രമം കൊണ്ടു ആൺപള്ളിക്കൂടം മാത്രമായിതീരുന്നതാണ്. പെൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ കുട്ടികൾ ഉണ്ടെങ്കിലല്ലെ വാദ്ധ്യാന്മാരുടെ ആവശ്യം ഉണ്ടാകുകയുള്ളൂ?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): കൂടുതൽ വാദ്ധ്യാന്മാർ വേണ്ടെന്ന് എങ്ങിനെ അറിയാം?

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): പെൺകുട്ടികൾ ക്രമേണ കുറഞ്ഞുവരുന്നതാണ്. സ്കൂൾവഷ്ത്തിന്റെ മദ്ധ്യത്തിൽവച്ചു ഫീസു കൂട്ടിയതുകൊണ്ടാണ് അധികംപേരും ഇതുവരെ സ്കൂൾ വിട്ടു പോകാതിരുന്നിട്ടുള്ളതു. അതിനെപ്പറ്റി കഴിഞ്ഞ കൌൺസിലിൽ പ്രസ്താവിച്ചപ്പോൾ പുനരാലോചന ചെയ്യാമെന്നു പറഞ്ഞു പല സ്കൂളുകളിലേക്കും ഡയറക്ടർ എഴുതി അയച്ചിട്ടുള്ളതായും അറിയുന്നുണ്ട്. എങ്കിലും ഇതുവരെ അതിനെ സംബന്ധിച്ചു ഒരു ഫൈനൽ ഓർഡർ വന്നിട്ടില്ല. പെൺകുട്ടികൾ ക്രമേണ കുറയും. അടുത്ത കൊല്ലത്തിൽ വളരെ കുറയും. പെൺകുട്ടികൾ ധാരാളം ഉണ്ടെങ്കിലല്ലെ കൂടുതൽ വാദ്ധ്യാന്മാരുടെ ആവശ്യമുള്ളൂ. കുട്ടികൾ ഇല്ലെങ്കിൽ അതിന്റെ ആവശ്യമില്ലല്ലൊ.

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*): പ്രൈമറിസ്കൂളുകളിൽ ഫീസ് കൂട്ടിയിട്ടുണ്ടൊ?

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): ഇല്ല.

MR. R. NILAKANTA PILLAI (*Financial Secretary to Government*): വണ്ണാക്കുലർ സ്കൂളുകളുടെ ആവശ്യത്തിലേക്കാണ് ഇപ്പോൾ ചോദിച്ചിരിക്കുന്നതു.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): മലയാളം സ്കൂളുകളിൽ പഠിച്ചിട്ട് ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂളിലാണ പോകുന്നതു.

MR. K. KRISHNAN NAYAR (*Pattanamtitta*): മലയാളം സ്കൂളുകളിൽ മാത്രം പഠിപ്പിക്കുന്നവരും ഇല്ലെ?

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): അങ്ങിനെയും ഉണ്ട്.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): One word in support of this motion. In the matter of appointing these teachers Government lose sight of one important fact. There are a large number of grant-in-aid school teachers in Travancore and when appointments are made it

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

is extremely regretable that the claims of these teachers are never taken into consideration. Resolutions have been passed throughout the country that their claims are not being considered by the Director of Public Instruction or by the officer in charge of making these appointments. Therefore, they are now pressing their claims forward. I draw the pointed attention of Government that when future appointments are made, their claims should be considered. Here is a question of appointing additional teachers for these Vernacular Schools coming up and when this question is considered, I suppose Government will take into consideration the claims of grant-in-aid teachers. Especially, there is a notorious rule relating to the acting list of teachers who have acted between the years 1100 and 1103. That appears to be an inexhaustible list every time. If any person sends up a petition to the authorities concerned in charge of appointments he is told that the list remains without solution If this is the way that appointments are made, I am against any such concession being granted to the Director of Public Instruction or his subordinates who are in charge of this work.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Am I to take it that those who have served in 1103 are included in the list or not?

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): Those who have been acting between 1100 and 1103 are said to be given preference. But no amount of preference appears to exhaust the list. Therefore, my impression is that that is not a very correct excuse. But it is only a plea put forward by them for refusing some applicants and for entertaining some others.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I wish to offer a word of explanation in this connection. There are more than 1600 claimants out of which 700 of them have been provided. The rules I have enunciated in the matter of recruiting acting teachers are beings trictly followed by my subordinates. I take strong exception to the statements of Mr. S. Krishna Pillai.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): Only when the time comes. I shall certainly be the first citizen in the State to feel glad to be able to state that the Education Department is beyond all corruption or impeachment or mistake. I shall certainly take exception to any statement being made against that department from the moment I happen to learn that everything that is done there is beyond reproach. Until then I am sorry that, as a member of this House is entitled to point out that in spite of the extreme regard of the Director of Public Instruction, I have to state there may be loopholes which might be resorted to by any subordinates of Mr. MacAlpine. If he says it gives him a shock to hear that these rules are being violated I must take the earliest opportunity to give him a warning and call upon him to institute a prompt enquiry into that matter instead of standing up and protesting

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. S. Krisha Pillai]

against a statement made by a member. It would be consistent and in keeping with a sound policy to take notice of the statements made here and then institute proper enquiries. Then, it will be time for him to stand up and say "look here. I took notice of a member's statement the other day. I enquired into it and found that that statement was not correct."

Without doing all that, he should not get bristled up because a member has stated real facts and then come out with an empty statement that due recognition is given to acting teachers in the matter of appointments. That position I do not accept. I would certainly press on the attention of the Government that the claims of the grant-in-aid school teachers, claims of thousands of persons, against whom the rules are being broken for the porpose of enabling one interested person to be entertained in the department, should be given due recognition.

MR. M. N. NARAYANA MENON (*Kottayam*): സർ, മി. കൃഷ്ണപിള്ള പ്രസ്താവിച്ച അഭിപ്രായത്തോട് ഞാനും യോജിക്കുന്നു. ഗ്രാന്റുസ്കൂളുകളിൽ അനേകായിരം അദ്ധ്യാപകന്മാർ അവരുടെ ആയുസ്സിന്റെ ഏറിയഭാഗവും വിനിയോഗിച്ച് ജോലിചെയ്തു കഷ്ടപ്പെട്ടിട്ടും അവക്ക് യാതൊരു ആനുകൂല്യവും ചെയ്യുന്നില്ല. ഇവക്ക് ഗവണ്മെന്റു സ്കൂളുകളിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതിനു ഗവണ്മെന്റിന്റെ ഒരു റൂളിംഗ് തടസ്സമായിട്ടിരിക്കുന്നു. നൂറിനും, നൂറിമൂന്നിനും മദ്ധ്യേ ഗവണ്മെന്റിൽ നിന്നും പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ള ആ സർക്കുലർ "ഗവണ്മെന്റു പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ ഒരു മാസമൊ, ഒരു ദിവസമൊ, ഒരു നിമിഷമൊ എങ്കിലും ജോലിചെയ്തിട്ടുള്ളവക്കെ ഗവണ്മെന്റ് സ്കൂളുകളിൽ ജോലികൊടുക്കുകയൊള്ളൂ" എന്നാണ്. ഫ്രാ ൻ-ന് മുൻപ് പരീക്ഷയിൽ പാസായി ഗവണ്മെൻറുസവ്വീസിൽ പ്രവേശിച്ചിട്ടുള്ളവക്കൊന്നും കൊടുക്കാൻ പാടില്ലാ എന്നുള്ള അബദ്ധമായ ഗവണ്മെൻറുത്തരവിനെ ഇനിയും വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെക്കാൾ വലുതായ ഒരബദ്ധം ഗവണ്മെൻറിനൊ വിദ്യാഭ്യാസ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിനൊ വേറെ കാണാൻ സാധിക്കുന്നതല്ല. അതിനാൽ ഈ സർക്കുലറിനെ ഭേദപ്പെടുത്തേണ്ടതു് എത്രയും അത്യാവശ്യമാണ്. ഇത്രയും പ്രസ്താവിച്ചുകൊണ്ട് മി. കൃഷ്ണപിള്ളയുടെ അഭിപ്രായത്തോട് യോജിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*) : ഈ കൌൺസിലിൽ നിയമനത്തെ സംബന്ധിച്ച് എന്തെങ്കിലും പറയണമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല. എങ്കിലും മി. കൃഷ്ണപിള്ള പ്രസ്താവിച്ചപ്രകാരം, ഇപ്പോഴത്തെ അക്കിംഗ ലിസ്റ്റിലുള്ള പലരേയും ട്രോഫിക്കുന്നു എന്നുള്ളതു് എ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

റവും പരമാത്മാണെന്നു പറയാതിരിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല. മി. കൃഷ്ണപിള്ള പറഞ്ഞപ്രകാരം ഇന്നത്തെ ഗ്രാൻറുസ്സ്കളിൽ ഉള്ള വാദ്ധ്യാന്മാരെ ഉപദ്രവിക്കുന്നതിനേക്കാൾ കൂടുതലായി നിർഭാഗ്യവശാൽ ഗ്രാൻറുസ്സ്കളിലും ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറ് സ്കൂളുകളിലും പ്രവേശിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ലാതെ പരീക്ഷയും പാസായി കഷ്ടപ്പെടുന്നവരായ താഴ്ന്ന ചില സമുദായങ്ങളിൽപെട്ടിട്ടുള്ളവരെയാണ് ഗവണ്മെൻറിൻെറ ഈ നിയമം അധികമായി ബാധിച്ചിരിക്കുന്നത്. അതിനാൽ ഗ്രാൻറുസ്സ്കളിൽ ഇവരെ നിയമിക്കണം എന്നുള്ളതിനെപ്പറ്റിയാണ് ഞാൻ പറയുന്നത്. ഗ്രാൻറ്സ്കളിലുംഗവണ്മെൻറ്സ്കളിലും പ്രവേശിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്തവരായ ഒരു വലിയ ഭാഗം ആളുകൾ വെളിയിൽ നിൽപുണ്ട്. അതിനാൽ അവരുടെ കാര്യംകൂടി ശ്രദ്ധിച്ചുപ്രവൃത്തിക്കണമെന്നു പ്രസ്താവിച്ചുകൊണ്ടു വിരമിക്കുന്നു.

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*): I do not find any way to support the motion brought forward for not granting this amount. Some of my friends have not made out a case to show that additional teachers are not necessary. This year the total strengh of the schools has gone up considerably in spite of the economic depression. Most of the boys are the sons of poor parents. Even the primary education they get is not imparted properly. If it is not so done, it would be only a waste of money by the State. So, the number of teachers that are necessary for running these schools should be appointed and proper steps taken to see that schools are couducted properly. I find that in most cases, even if they are properly conducted, the sort of education given now is not done on well established lines. Even for imparting satisfactory education, proper number of teachers should be employed in schools. Otherwise, there will be only confusion worse confounded, So, I think the demand made by the Director of Public Instruction ought to be granted.

In regard to appointment of teachers, I think the sound rule to be adopted in schools is to appoint most efficient men and not go in for any communal representation.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum Kartikapalli*): Does the member say that the claims of acting teachers should be discarded?

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*): Even the best teacher who has not been in service for a short time, will not be a good teacher. The most efficient men alone should be selected as teachers.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): What is the member's opinion in regard to appointment of teachers in grant-in-aid schools?

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*): Being a teacher in a private school I have my own opinions's in the matter.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): What is that may I know?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*): It is good for Government to entertain the teachers of grant-in-aid schools in Government schools when occasion arises, and it will be a stepping stone to Government service. This step on the part of Government will give greater enthusiasm to private school teachers.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): Will not the private schools lose experienced teachers then?

DEPUTY PRESIDENT: That is not relevant to the point.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): New teachers are to be appointed; so, it is likely that teachers from private schools may be preferred. So, I think the question I have asked deserves an answer.

DEPUTY PRESIDENT: The discussion must be confined to the question as to whether there is necessity for additional teachers.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): I am again confronted with the same difficulty. Here is a demand for appointing some new teachers. That is all the information before the House. How many men teachers are to be appointed we do not know. How many lady teachers are to be appointed, we do not know. How the necessity arose at this part of the year for appointing new teachers, we do not know. As a matter of fact, that there is an absolute necessity has to be made out. Then the questien arises, how did the Education Department carry on its work till now? Now, almost two-thirds of the school year are over and schools are to be closed for the Christmas vacation a few days hence and then they will be re-opened. After that, there are only two months more when the students are to close their study. That is the way in which administration is being carried on. When this demand is brought before the House the Director may say that it goes without saying that a necessity has been felt for more teachers. I ask the question, how, without the required number of teachers, education was carried on till now. Nobody can gainsay the question that schools are not properly equipped or that they are understaffed.

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*): Is not the member aware that more students are admitted in a class now?

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): That may be, due to inadequacy of teachers in a particular school. If more teachers are to be newly employed, I put the question, how were the pupils instructed up to the present moment. We were listening to various tales told during the sessions of the Legislative Council of which one is that results in certain schools were nil. Now there is a motion asking for more accommodation and more staff. Even after all these are granted, sometimes results become absolutely nil in particular schools and when we question that, there is nobody to listen to that. If there was any defect, the responsible authorities ought to have remedied it then and there. When that defect needed to be remedied nothing has been done till now, what is the use of coming and asking for more teachers? That is the only question before the House. Therefore, my point is, if the schools were under-staffed, up to this, namely, the end of Vrischikam 1108, I do not find any necessity why new men should be entertained hereafter at least for this school year. The students must have been

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

imparted education till now according to particular regulation. What is it that the department is going to achieve on the one side or what is it that the pupils derive on the other, that is the question I have to put before the House. Therefore, no necessity for appointing new teachers at this part of the year has arisen. My opinion is that the Director can very well postpone these appointments to next year. In the meantime let him take note of the facts placed before the House.

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*): Budget year begins in Chingom, but the school year comes three months before that when there is no Council for the Director to bring forward a supplementary grant. How will the member solve that difficulty?

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): It is not my point not to help the Director. But my definite point for decision is, whether there is necessity during this part of the school year to appoint new teachers. As it seems to me, nothing will be gained either by the department or by the students.

MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR (*Agastisvaram*): I beg to support the view put forward by Mr. Tarakan. I have only to say two points in connection with this motion. The Retrenchment Committee recommended for the amalgamation of boys' and girls' schools in the State wherever possible. The Director of Public Instruction and the Inspectors of Vernacular and English Schools who were present at the meeting gave evidence to the effect that such amalgamation could be done. That decision was arrived at after discussing the pros and cons of the problem. The Retrenchment Committee had only two days to discuss about this department which cousumes nearly 45 lakhs of rupees every year. The Committee agreed to amalgamation of schools, by which a saving could be effected easily. If this had been given effect to, there could be reduction in the number of teachers, at least to the extent of 10 per cent.

Then there is another important suggestion and that is the conversion of departmental schools into non-departmental ones. That has been the cherished policy of Government If that had been given effect to, in my opinion, something like 25 per cent. by way of savings could be shown. On these two grounds, I strongly state there is no necessity for appointing additional teachers.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Where is it stated by Government that its cherished policy is conversion of departmental schools?

MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR (*Agastisvaram*): In the Administration Report for 1107.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Has the member a copy of the Administration Report for 1107?

MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR (*Agastisvaram*): There is in the Administration Report a statement to that effect. I know instances where many individuals approached Government for starting schools and they were given the reply that such a scheme is under the consideration of Government. It is stated in the Report for 1106, I made

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. Narayanaperumal Nadar.]

a mistake in saying that it was in the Report for 1107 and it will take some more time to issue. With these observations, I oppose the demand brought forward by the Director of Public Instruction.

MR. N. K. KRISHNA PILLAI (*Neyyattinkara*): I also beg to support the motion brought forward by Mr. Tarakan. Mr. Gopalakrishna Pillai told us that those who opposed the demand brought by the Director of Public Instruction had not given the reason why additional number of teachers is not necessary. I would put one question and that is whether the Director has made out a case for the appointment of additional teachers. He has not explained to the House how the necessity arose for the additional teachers and if so how many should be appointed. On the other hand, the present policy of the department seems to be to amalgamate at least primary girls' and boys' schools. In pursuance of that policy, there is some correspondence going on for amalgamating at least certain schools in our taluk. I know as a matter of fact, in my own constituency, correspondence is going on for amalgamating primary schools of boys and girls. As a consequence of such amalgamation, it is possible that a number of teachers may be put out of employment. Such being the case I ask where is the pressing necessity for appointing new teachers. I want the Director to enlighten us on the necessity for additional teachers for his department.

There are a number of teachers who have acted and who are suffering from unemployment. Their case has not been considered at all, by the Head of the Education Department.

DEPUTY PRESIDENT: Please confine your remarks to the necessity for additional teachers.

MR. N. K. KRISHNA PILLAI (*Neyyattinkara*): I have nothing more to say. I support the motion and oppose the demand of the Director.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I have nothing more to say.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): ഈ സംഗതിയെക്കുറിച്ചു ഗവണ്മെൻറു മറുപടി എന്താണെന്നറിഞ്ഞില്ല. കൂടുതൽ വാദ്ധ്യാന്മാരെ നിയമിക്കാൻ ൪,൦൦൦ രൂപാ വേണമെന്നു ചോദിച്ചിരിക്കുന്നതല്ലാതെ എത്ര പുരുഷന്മാരെന്നോ എത്ര സ്ത്രീകൾ വേണമെന്നാണൊ ഇതിൽ തിരിച്ചുകാണിച്ചിട്ടില്ല. ആക്ടിംഗ് വാദ്ധ്യാന്മാരെ നിയമിക്കുന്നതിനായി ഫ൦സ്-ലും ഫ൦൪-ലും ഓരോസംഖ്യ അനുവദിച്ചിട്ടുണ്ടു് എന്നു തോന്നുന്നു. എന്നാൽ ഇതുവരെ അവരെ സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയതായി കാണുന്നില്ല. ആ സ്ഥിതിക്കു് ഇത്രമാത്രം വാദ്ധ്യാന്മാരുടെ ആവശ്യമെന്താണെന്നറിയുന്നില്ല. ഇപ്പോൾ ആക്ടിംഗായിരിക്കുന്നവരെ സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയശേഷം കൂടുതലായി നിയമിച്ചിരുന്നു എങ്കിൽ തരക്കേടില്ലായിരുന്നു. അങ്ങിനെ ചെയ്യാതെ വാൽനക്ഷത്രത്തിന്റെ വാലുപോലെ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഇത്ര വളരെ ആക്ടിങ്ങ്കാരെ വർദ്ധിപ്പിക്കുകയും അവരെസ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതിന് ഇത്ര വളരെ സമയം നീട്ടികൊണ്ടുപോകുകയും ചെയ്യുന്നതു എന്തിനാണ്

DEPUTY PRESIDENT: ക്ലാസ്സുതലായി വാദ്ധ്യാന്മാർ ആവശ്യമുണ്ടോ ഇല്ലയോ എന്ന് നോക്കീട്ടാണോ ക്ലാസ്സുതൽ ആവശ്യമുണ്ടെന്നു പറയുന്നതു്.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): ഇതിനുമുമ്പു നിയമിച്ചിട്ടുള്ളവരെ ഇനിയും സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ലല്ലൊ?

MR. K. P. ABRAHAM (*Muvattupuzha cum Todupuzha*): ക്ലാസ്സുതൽവാദ്ധ്യാന്മാരെ ആവശ്യപ്പെടുന്നതു പഴയ പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലേക്കാണൊ പുതിയ പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലേക്കാണൊ?

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): ഏതിലേക്കാണെന്നു മനസ്സിലാകുന്നില്ല.

MR. TARIATUKUNJITOMMAN (*Commerce and Industry, North*): ഡയറക്ടക്ക് ഒന്നും പറയാനില്ലെന്നു പറഞ്ഞാലും പറയണമെന്നാണൊ പറയുന്നതു?

DEPUTY PRESIDENT: Mr. McAlpine, some of the members want to know whether these additional teachers are for old schools or for schools to be newly established.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): They are intended to do away with the difficulty of having 85 or 92 children in one class. It is impossible to estimate at the beginning of the year how many children will come into any particular class. You may have fifty-five in one year and sixty-five in the next year. It is only after a month or two has passed after the re-opening that it will be possible to know what additional teachers may be needed. The allotment for this year was cut down and that is another ground on which I move for a supplementary demand. One member, I think, raised the point that we are at the end of the official school year.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Can the Director give me some definite idea as to what classes these teachers are for?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): The Inspectors start with a list of class divisions. In order to have classes of average size they divide the classes. In a certain school there may be 85 children while in another school there may be 94. In those cases additional teachers will be necessary. It depends on the numerical strength and the money at their disposal. They take the worst cases and sub-divide the classes into divisions. The whole thing is a question of numercial strength.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Does not the Director propose to give a definite number of teachers to the Inspectress and another number to the Inspector? I want to know how many he is giving to each of them?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): Out of the amount of grant I get, I give money to the Inspector and Inspectress in proportion to the number of schools under them. Naturally the Inspector of Vernacular schools who has got more schools than the other gets more than the other Inspectors.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): Is the member in a position to say the proportion in which he proposes to divide this?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I am not in a position to say that.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): May I know whether the Director does not get a report from the Inspectress and the Inspector as to the number of teachers he or she requires? Have not the Inspectress and the Inspector stated the number of women teachers and men teachers they require?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): They do not put their demands in that way. They put their demands in the form of rupees.

DEPUTY PRESIDENT: Is it not the demand made by reason of the increase in the number of pupils in the various schools?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): They simply say that from their lists of pupils, who are in excess of what is regarded as a reasonable number, they will require so much money in order to reduce the number of pupils and increase the number of classes. So that, if you give Rs. 5,000, I can appoint more teachers and have more divisions. It is purely a question of rupees, annas, pies. They put it in the form of money and not of teachers. If they are given a certain amount of money and when the average for a class is exceeded —

DEPUTY PRESIDENT: Is it not the intention of the Director to make the allocation of funds rateably to the needs of the Inspector and Inspectress according to the increase in the pupils under them?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): Certainly so, I could not allocate that on any other principles.

MR. K. P. ABRAHAM (*Muvattupuzha* cum *Todupuzha*): Have they now prescribed any minimum strength for the pupils in the lower classes?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): It is fixed but it is in many cases impossible to observe.

MR. K. P. ABRAHAM (*Muvattupuzha* cum *Todupuzha*): Is there any maximum?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): As a matter of fact, it is the maximum that is fixed.

MR. K. P. ABRAHAM (*Muvattupuzha* cum *Todupuzha*): Will additional students be taken into the same class?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): That is the reason why this grant is applied for. If there is money, the inspectors can appoint extra teachers. If there is no money they cannot.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. P. ABRAHAM (*Muvattupuzha* cum *Todupuzha*): May I know whether, in spite of the maximum fixed, students are being taken beyond that maximum?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): Yes, I have stated that there are 92 and 94 students in one class. Obviously that is a large number.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I wish to get some information. In view of this supplementary demand, I thought that the Director would have been able to give us the number of teachers he would appoint. At the time of the original Budget, he might have said that he did not know the number of teachers he would require and that only after knowing the number of pupils who would seek admission he would be able to give the number of teachers in the whole State. I think he wants to increase the number of teachers in some of the schools. So, the Director must be in a position to tell us the number of teachers that he is going to appoint. He must tell us in which schools these teachers are going to be appointed and give us other necessary information. Otherwise how are we to vote for the demand?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): It is only a question of arithmetic. A teacher is paid Rs. 15 a month. If you divide this sum by Rs. 15 you get the number of teachers. And they are intended only for a portion of the year. I cannot say that that makes any great difference. I have already told the House that this matter of the number of teachers is not relevant to the discussion. If you get Rs. 1,000 you can reduce the number of pupils in a class to a certain extent? If you get Rs. 5,000 you can reduce that number still further.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): I withdraw the motion.

MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR (*Agastisvaram*): Sir, I oppose the withdrawal.

The question was put and leave was granted for withdrawal.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): Sir, I oppose the whole demand.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Sir, are we to discuss the whole demand of four items?

DEPUTY PRESIDENT: Two items have already been discussed. I think members would do well to confine their remarks to the other two items which have not been discussed. It is only to allow the members to discuss the other items that this invitation is made.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Are we debarred even from referring to those items? Only token motions were discussed.

DEPUTY PRESIDENT: In the course of that, remarks were made with reference to the whole item and I think we have had a discussion. I cannot allow it again unless it be that it is the sense of the House that it must be discussed again.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): That is not how we understood it.

DEPUTY PRESIDENT: Refusal of the demand for the whole item was discussed.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I want really to get some more information with regard to the Rs. 4,000.

DEPUTY PRESIDENT: Whatever doubts were felt were attempted to be cleared and the Director has given us all information that he could give us.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): All that he has told us is that there are more students in these classes than could properly be accommodated and so he wants Rs. 4,000.

DEPUTY PRESIDENT: I think questions have been put to him and he supplied all the information that he could.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): With regard to how he is going to distribute the money between the two sections of Vernacular Schools, one for the boys and the other for the girls—

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I have not got money. Why should I distribute?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Government should come and ask for Rs. 4,000 for additional teachers. We want to know how many teachers are sought to be appointed now. It may be 100, 20 or 10. How many of these are for boys' schools and how many are for girls' schools? I think we are entitled to know it. I think it is not right simply to tell us that there are more students and more money is wanted. In the Budget, I think, we have made provision for both girls' and boys' schools separately.

MR. R. NILAKANTA PILLAI (*Financial Secretary to Government*): No. A lump sum of Rs. 3,000.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): For what?

MR. R. NILAKANTA PILLAI (*Financial Secretary to Government*) For additional teachers.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): That is not what I say Provision is made for boys' and girls' schools separately in the Budget.

MR. R. NILAKANTA PILLAI (*Financial Secretary to Government*): Yes.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): So are we not entitled to know that even on the principle on which the Budget is framed? In fairness we ought to have been told how many boys' schools teachers and how many girls' schools teachers are going to be appointed. I do not understand the difficulty of the Director in giving that information. He says if money is sanctioned he will distribute it. What is his proposal in regard to distribution?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I am totally unable to understand the difficulty of the member or anybody in

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

this House. As Head of the Department I will consider the relative needs of the Inspector and the Inspectress and then allow them such and such amounts. I cannot tell at this moment what exactly is the demand they are going to make.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I understand.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): It makes no difference in individuality.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): In regard to lump sum allotments I consider details could not possibly be given when the Budget is framed. But in this case that is not the situation. Now classes are formed and the number of teachers is known. Now the Director comes forward with this demand and he is not in a position to give us information. The number of classes and the teachers are known now. He ought to be in a position to say that he wants how many teachers in the girls' schools and how many in the boys' schools. Suppose I ask him the question how he spends the Rs. 3,000 for contingencies, he must be in a position to tell the House. But when the Budget was framed he might not have been in a position to say. Now he must be in a position to say that. In fairness to the House he ought to give us that information. I think even on that technical plea the House should object to the grant so that he will be more careful when he comes with a demand next time.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): With regard to item No. (4) of the demand I have to make an observation. That amount is intended for the purpose of providing additional accommodation to three training schools. The additional accommodation that is now sought to be made in regard to at least one of these schools, I know, will be a superfluity. There is a correspondence going on between the Government and the Director of Public Instruction for the purpose of taking the Mavelikara training school out of the hands of the Education Department and handing it over to the Judicial Department for the purpose of utilising it as Court House for the oncoming Mavelikara District Court. If I am right on this point, I am certain that it will be another waste of money which Government would now be making for additional accommodation for the training school at Mavelikara. At the time when the supplementary grant was prepared the Director must have been in possession of these facts.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): Excuse me, Sir, I received the letter of Government only on Monday of this week.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): Sir, one-fifth of my time has been taken by the Director. I must be given an extension of time. (*Laughter.*)

Therefore, Sir, from what we heard from the member we now understand that Government have brought forward definite proposals for the purpose of taking over the Mavelikara training school.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum-Kartikapalli*): The training school is not to be abolished, only the building.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*) : I am not going to say anything about the abolition of the training school. I am at the taking of the building by the Judicial Department. If so, I do not understand what is meant by making additional accommodation for the training school.

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*) : There is only a proposal about it; Government have not come to a final decision on the matter.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*) : If Government take it up for the Judicial Department, there would be absolutely no necessity for the present demand.

MR. RAMAVARMA RAJA (*Edavagai*) : ട്രയിനിംഗ് സ്കൂൾ എന്നൊരു കെട്ടിടം മാവേലിക്കരെ ഇല്ല. അതു് വേറെ ഒരു കെട്ടിടത്തിൽ ഇട്ടിരിക്കുന്നു.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*) : വേറൊരു ട്രെയിനിംഗ് സ്കൂളിനാണെങ്കിൽ അതിലേക്കു വേറെ ഡിമാൻസു കൊണ്ടുവരണം.

MR. RAMAVARMA RAJA (*Edavagai*) : കെട്ടിടം ഉണ്ടു്, ബായിസു വണ്ണാക്കൂടർ സ്കൂൾ എന്നാണു അതിനു പേർ.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*) : ട്രയിനിംഗ് സ്കൂൾ എന്നൊരു കെട്ടിടം ഇല്ലെങ്കിൽ അതു ഏതു കെട്ടിടത്തിൽ ഇപ്പോൾ ഇട്ടിരിക്കുന്നോ അതിനു കൂടുതൽ അക്കാമെഡേഷൻ ഉണ്ടാക്കുന്നതിനെപ്പറ്റിയാണു് ഇവിടെ പറയുന്നതു്.

If therefore, Government are going to take up this building for the proposed Mavelikara District Court, I do not see the necessity for this demand. With these observations, I oppose the demand.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : Sir, with reference to item No. 3 also, I think there is no necessity. The Director has been telling us that, if the P. W. D. Officer now in his office is transferred to the office of the Inspector of Vernacular Schools, another officer would be necessary for his office to help him in checking estimates for buildings and other works. In the very same breath, the Director was also telling us that even with these two officers he may not be able to get on with the work. Sir, we can more or less imagine the help that an officer getting Rs. 80 can give the Director. The Director was arguing, in support of his demand, that when the Overseer is at Nagercoil urgent necessity may actually arise for his services at Parur, and that therefore at least two officers were necessary. Now, he himself admits that the proposal is to give one officer to the Inspector of Vernacular Schools. So, the Director is going to have only one as in the past, and his position is not going to improve at all.

The Director now finds necessity to transfer one officer to the Inspector of Vernacular Schools. To-morrow, the Inspector of English Schools may need one for his office; so that in about a year or two the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Education Department will have a miniature P. W. D. under it. Sir, the allotment for the P. W. D. has been considerably reduced; and I think it is quite possible for the Chief Engineer to spare the services of some of his officers to help the Director. Some interdepartmental arrangement is possible, at any rate now when the P. W. D. has not got much to do. That, I think, is the proper solution for the Directors' difficulty. Sir, there is no use in our accusing the Director for this. It is all due to the manipulation of the Account Officer and to his being the Financial Secretary also.

DEPUTY PRESIDENT: That has no bearing to the matter in hand now.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): I am referring to it, Sir, because, just to show a surplus of Rs. 1½ lakhs when the Budget was presented, the Financial Secretary has made blind cuts without considering the merits of the recommendations made by the Heads of Departments. With all the supplementary demands that the Heads of Departments have necessarily to make now, the apparent surplus Budget becomes really a deficit Budget. So the Financial Secretary has done nothing but a hoodwinking of the Public and of their representatives here.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Sir, I wish to make one observation. Mr. S. Krishna Pillai seems to think Rs. 1,000 can be reduced since there is a proposal to house the proposed Mavelikara District Court in the present training school there. Sir, the present training school building is also one of the many buildings suggested for the housing of the proposed District Court. But, if it is pitched upon, the training school will necessarily have to be shifted to some other building. There is, I may point out, no proposal to abolish the training school. It has been found out that additional accommodation is necessary for the Mavelikara training school, and it is not stated that there is any proposal to shift it to a building with more accommodation than the present building.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*): What is the present proposal now made by Government, is it for additional accommodation for the present building or for some other building in contemplation?

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): My friend will please hear me out. The proposal about the District Court has not matured. If the present Training School is not to be shifted, additional accommodation is necessary for the present building. If it is to be shifted additional accommodation is necessary for the building to which it is to be shifted. Additional accommodation is necessary anyway. So, if this Rs. 1,000 is disallowed, the training school will have to be abolished or the District Court cannot come into existence. I do not want to face either of the contingencies. Therefore I request that the demand be allowed.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): സർ, കരം വാങ്ങുന്നതും ചെയ്യും, വാങ്ങുന്നവരെയും നിയമിക്കാനായി.....

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

DEPUTY PRESIDENT : വാദ്ധ്യാന്മാരേപ്പറ്റിയും, വാദ്ധ്യായനികളെപ്പറ്റിയും പറഞ്ഞു കഴിഞ്ഞു.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*) : എന്റെ സ്നേഹിതൻ ഇപ്പോൾ കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്ന മോഷനേ അനുകൂലിക്കുകയാണ്.

DEPUTY PRESIDENT: ഈ വിഷയത്തെപറ്റി നിങ്ങൾ പറഞ്ഞതായിട്ടാണ് വിചാരിക്കുന്നത്. ഇനിയും അതേപറ്റി പറയാൻ അനുവദിക്കുന്നതല്ല.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): സൂപ്രവൈസരെ സംബന്ധിച്ചു പ്രസ്ഥാവിക്കുന്നതിനു അനുവദിക്കുമല്ലോ? വിദ്യാഭ്യാസ മേലദ്ധ്യക്ഷന്റെ കീഴിൽ ഒരു സൂപ്രവൈസർ വേണമെന്നുള്ള സംഗതിയാണ് ഇവിടെ ആലോചനാവിഷയം. പള്ളിക്കൂടങ്ങളുടെകാര്യം P. W. ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറു നോക്കുന്നതു് പലപ്പോഴും കാലതാമസത്തിനു ഇടവരുന്നുണ്ടു്. പത്തു രൂപായുടെ ചെയ്യേണ്ട ഒരു ജോലിക്കു് അതു സമയത്തുചെയ്യാത്തതു് നിമിത്തം ആയിരം രൂപാ ചിലവാക്കേണ്ടിവരുന്നു.

MR. JOSEPH KUNJU (*Changanachery* cum *Peermade*): അങ്ങിനെ ആയാൽ എല്ലാ വകുപ്പുകാരും ഈ മാതിരി സൂപ്രവൈസരെ കൊടുക്കേണ്ടി വരികയില്ലെ?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*) : എല്ലാവകുപ്പുകാർക്കും കൊടുക്കേണ്ടിവരുകയില്ല. അറ്റകുറ്റ പണികാര്യം ഉടൻ ചെയ്തു തീർക്കേണ്ടവയാകയാൽ ആ സംഗതി ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറു മേലധികാരിയുടെ കീഴിൽ തന്നെ വിട്ടു കൊടുക്കേണ്ടതാണു.

MR. JOSEPH KUNJU (*Changanachery* cum *Peermade*) : അങ്ങിനെ വരുമ്പോൾ ജുഡിഷ്യൽ വകുപ്പിലെ മേലധികാരിക്കും ഈ മാതിരി ചെയ്തു കൊടുക്കേണ്ടെ?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*) : ജുഡിഷ്യൽ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറു വകകെട്ടിടങ്ങളും പള്ളിക്കൂടം നടത്തുന്നകെട്ടിടങ്ങളും പോലെയുള്ളവയല്ല. ഇവയിൽ ഉണ്ടാകുന്ന അറ്റകുറ്റങ്ങളും ഉടനടിതീർക്കാതെ P. W ക്കാരെക്കൊണ്ടു് ചെയ്യിക്കുന്നതായാൽ അവർ വരുന്നതിനിടക്കു് കെട്ടിടം താഴെ വീഴും. അങ്ങിനെ മേലും വരാതിരിക്കണമെങ്കിൽ നിസ്സാരമായിട്ടുള്ള റിപ്പയറും മറ്റും നടത്തുന്നതിനുള്ള അധികാരം ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിനുതന്നെ കൊടുക്കേണ്ടതു് അത്യാവശ്യമാണു്. കേവലം ഒരു വാദ്ധ്യാരെ ഈ വക സംഗതികാര്യം ഏൽപ്പിക്കുന്നതിനെക്കാൾ നല്ലതു ഈ വകകാര്യങ്ങളിൽ പരിചയമുള്ള ഒരാളിനു് അതിന്റെ അധികാരം വിട്ടുകൊടുക്കുന്നതാണു്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. RAMA VARMA RAJA (*Edavagai*) : ഈ സപ്ലൈസുടെ ആവശ്യം എസ്റ്റിമേറ് തയ്യാറാക്കുന്നതിനു മാത്രമാണെന്നറിയാമോ?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*) : കെട്ടിടം കെട്ടിക്കുന്നതിനും കൺട്രാക്ട് കൊടുക്കുന്നതിനും മറ്റുമാണു. എസ്റ്റിമേറു് തയ്യാറാക്കുക എന്നുള്ളതാണ് അതിൽ പ്രധാനം.

DEPUTY PRESIDENT : I will put the demands, one by one, for voting.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : I have to offer one explanation, Sir, before the motions are put to vote.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): When the question is put, nobody has a right to speak.

DEPUTY PRESIDENT : Now, I will put item No. (1). For petty construction and repairs to Vernacular Schools for boys and girls—Rs. 10,700 to the vote of the House.

The grant was made.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): I demand a poll.

A poll was taken with the following result.

AYES—23.

Mr. K. P. Abraham	Mr. Kayalam Paramesvaran Pillai
,, S. Chattanatha Karayalar	,, B. Narayana Pillai
,, K. C. Karunakaran	,, N. K. Padmanabha Pillai
,, M. N. Narayana Menon	,, R. Dhanukoti Pillai
,, P. S. Mahomed	,, S. C. H. Robinson
,, Rama Varma Raja	Rao Sahib Dr. N. Kunjan Pillai
,, L. A. Lampard	Mr. E. G. McAlpine
,, A. Thanu Pillai	,, J. S. Westerdale
,, K. George	Mr. B. L. Slater
,, A. Kumara Pillai	,, C. O. Madhavan
,, C. N. Srirenganatha Sastri	,, N. Nilakanta Pillai
,, R. Nilakanta Pillai	

NOES—16.

Mr. Joseph Kunju	Mr. M. Mahomed Mustapha
,, K. C. Chandi	,, N. K. Krishna Pillai
,, K. Gopalakrishna Pillai	,, M. P. Madhavan Pillai
,, A. S. Damodaran Asan	,, K. P. Madhavan Pillai
,, A. Narayana Pillai	,, K. Madhavan Pillai
,, K. Narayanaperumal Nadar	,, S. Krishna Pillai
,, K. P. Nilakanta Pillai	,, Tariathu Kunjitomman
,, K. Padmanabha Panikkar	,, K. Kunjukrishna Pillai

The motion was declared carried, 23 voting for the motion, 16 against and neutral nil.

The Demand was carried and the grant made.

DEPUTY PRESIDENT : I put item No. 2 for the appointment of additional teachers in Vernacular Schools for boys and girls Rs. 4,000 for the vote of the House.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

The demand was put to the vote of the House and carried.

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*): I demand a poll.

A poll was taken with the following result.

AYES—21.

Mr. S. Chattanatha Karayalar	Mr. E. G. McAlpine
,, K. Gopalakrishna Pillai	,, B. Narayana Pillai
,, K. C. Karunakaran	,, N. Nilakanta Pillai
,, P. S. Mahomed	,, R. Nilakanta Pillai
,, Rama Varma Raja	,, N. K. Padmanabha Pillai
,, L. A. Lampard	,, Kayalam Paramesvaran Pillai
,, R. Dhanukoti Pillai	,, S. C. H. Robinson
,, K. George	,, B. L. Slater
,, A. Kumara Pillai	,, C. N. Srirenganatha Sastri
Rao Sahib Dr. N. Kunjan Pillai	,, J. S. Westerdale
Mr. C. O. Madhavan	

NOES—18.

Mr. Joseph Kunju	Mr. K. Padmanabha Panikkar
,, K. P. Abraham	,, N. K. Krishna Pillai
,, K. C. Chandy	,, K. Madhavan Pillai
,, A. S. Damodaran Asan	,, M. P. Madhavan Pillai
,, A. Narayana Pillai	,, K. P. Madhavan Pillai
,, M. N. Narayana Menon	,, S. Krishna Pillai
,, K. Narayanaperumal Nadar	,, Tariatu Kunjitomman
,, K. P. Nilakanta Pillai	,, K. Kunjukrishna Pillai
,, M. Mahomed Mustapha	,, A. Thanu Pillai

The demand was declared carried, 21 voting for, 18 against and none neutral.

The grant was made.

DEPUTY PRESIDENT: Then I put to the House item No. (3) for the appointment of a Third Grade Supervisor on Rs. 80-120 as P. W. D. officer for the Education Department.

The motion was put to vote and lost.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I demand a poll.

A poll was taken with the following result.

AYES—19.

Mr. R. Dhanukoti Pillai	Mr. Kayalam Paramesvaran Pillai
,, K. George	,, S. C. H. Robinson
,, A. Kumara Pillai	,, B. L. Slater
Rao Sahib Dr. N. Kunjan Pillai	,, C. N. Srirenganatha Sastri
Mr. C. O. Madhavan	,, J. S. Westerdale
,, E. G. McAlpine	,, K. P. Abraham
,, B. Narayana Pillai	,, K. C. Karunakaran
,, N. Nilakanta Pillai	,, L. A. Lampard
,, R. Nilakanta Pillai	,, P. S. Mahomed
,, N. K. Padmanabha Pillai	

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

NOES—20.

Mr. K. C. Chandi	Mr. K. P. Madhavan Pillai
,, S. Chattanatha Karayalar	,, M. P. Madhavan Pillai
,, A. S. Damodaran Asan	,, M. Mahomed Mustapha
,, K. Gopalakrishna Pillai	,, M. N. Narayana Menon
,, Joseph Kunju	,, K. Narayanaperumal Nadar
,, N. K. Krishna Pillai	,, A. Narayana Pillai
,, S. Krishna Pillai	,, K. P. Nilakanta Pillai
,, Tariatu Kunjitomman	,, K. Padmanabha Panikkar
,, K. Kunjukrishna Pillai	,, Rama Varma Raja
,, K. Madhavan Pillai	,, A. Thanu Pillai

The motion was declared lost, 19 voting for, 20 against and none remaining neutral.

DEPUTY PRESIDENT : I put to the vote of the House item No. (4) for providing additional accommodation to the three Training Schools at Neyyattinkara, Mavelikara and Ettumanoor Rs. 3,000.

The motion was put to vote and carried.

MR. S. KRISHNA PILLAI (*Karunagapalli*) : I demand a poll.

A poll was taken with the following result.

AYES—21.

Mr. R. Dhanukoti Pillai	Mr. S. C. H. Robinson
,, K. George	,, B. L. Slater
,, A. Kumara Pillai	,, C. N. Srirenganatha Sastri
Rao Sahib Dr. N. Kunjan Pillai	,, J. S. Westerdale
Mr. C. O. Madhavan	,, S. Chattanatha Karayalar
,, E. G. McAlpine	,, K. C. Karunakaran
,, B. Narayana Pillai	,, L. A. Lampard
,, N. Nilakanta Pillai	,, P. S. Mahomed
,, R. Nilakanta Pillai	,, Rama Varma Raja
,, N. K. Padmanabha Pillai	,, A. Thanu Pillai
,, Kayalam Parameswaran Pillai	

NOES—19.

Mr. K. P. Abraham	Mr. K. Madhavan Pillai
,, K. C. Chandi	,, K. P. Madhavan Pillai
,, A. S. Damodaran Asan	,, M. P. Madhavan Pillai
,, K. Gopalakrishna Pillai	,, M. Mahomed Mustapha
,, Joseph Kunju	,, M. N. Narayana Menon
,, K. P. Kochukora Tarakan	,, K. Narayanaperumal Nadar
,, N. K. Krishna Pillai	,, A. Narayana Pillai
,, S. Krishna Pillai	,, K. P. Nilakanta Pillai
,, Tariatu Kunjitomman	,, K. Padmanabha Panikkar
,, K. Kunjukrishna Pillai	

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

NEUTRALS—Nil.

The motion was declared carried, 21 voting for, 19 against and none remaining neutral.

The grant was made.

The Council adjourned at 5 P. M.

A. KUMARA PILLAI,
Secretary to the Legislative Council.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly